

10 / 8 (Fri.) 7:00 P.M.
Kofushi Sogoshimin Kaikan

Kummer : Duo
Vc. Young-Chang Cho / Ulrike Schäfer
Menotti : Suite
Vc. Young-Chang Cho / Christoph Richter Pf. Kyoko Hashimoto
Piaatti : Serenade D-major
Vc. Christoph Richter / Ulrike Schäfer Pf. Kyoko Hashimoto
Haydn : Divertimento
Vc. Ulrike Schäfer / Christoph Richter / Young-Chang Cho
Popper : Requiem op.66 for 3 Cellos and Piano
Vc. Christoph Richter / Ulrike Schäfer / Young-Chang Cho Pf. Kyoko Hashimoto
Klengel : Variations op.15
Vc. Nathaniel Rosen / Young-Chang Cho / Ulrike Schäfer / Christoph Richter

10 / 9 (Sat.) 6:00 P.M.
Makioka Chominbunka Hall

Papini : Quartet for 4 Violas
Shulman : Night and Ancora 2 Episodes for Viola Quartet
Va. Charles Castleman / Toby Hoffman / Kirsten Johnson / Jeroen Woudstra
Bach, J. S. : Brandenburg Concerto No.6 B flat-major BWV.1051
Va. Charles Castleman / Toby Hoffman Va. (Viola da Gamba) Kirsten Johnson / Jeroen Woudstra Vc. Christoph Richter Cb. Hiroshi Tanaka
Bach, J. S. : Chaconne D-minor (Cello Quartet)
Vc. Young-Chang Cho / Christoph Richter / Ulrike Schäfer / Nathaniel Rosen
Popper : Polonaise de Concert
Rossini : Barber of Seville: Overture
Prokofiev : March from Love for Three Oranges
Prokofiev : Scherzo Humoresque op.12-9
Vc. Nathaniel Rosen / Young-Chang Cho / Ulrike Schäfer / Christoph Richter

10 / 11 (Mon.) 6:30 P.M.
Makioka Chominbunka Hall

Schuman : Quartet for Piano and String Trio op.47
Vn. Takaya Urakawa Va. Kirsten Johnson Vc. Christoph Richter Pf. Kyoko Hashimoto
Franck : Quintet for Piano and Strings F-minor
Vn. Charles Castleman / Koenraad Ellegiers Va. Toby Hoffman Vc. Christoph Richter Pf. Kyoko Hashimoto
Dvořák : String Quintet No.3 E flat-major op.97
Vn. Charles Castleman / Koenraad Ellegiers Va. Toby Hoffman / Kirsten Johnson Vc. Nathaniel Rosen

10 / 13 (Wed.) 7:00 P.M.
Yamanashi Shimin Kaikan

Dvořák : Piano Quintet A-major op.81
Vn. Takaya Urakawa / Jeroen Woudstra Va. Tuba Özkan Vc. Ulrike Schäfer Pf. Richard Steinbach
Korngold : Piano Quintet op.15
Vn. Charles Castleman / Koenraad Ellegiers Va. Toby Hoffman Vc. Nathaniel Rosen Pf. Richard Steinbach

10 / 16 (Sat.) 7:00 P.M.
Fuefukigawa Fruit Park

Brahms : String Sextet No.1 B flat-major op.18
Vn. Charles Castleman / Koenraad Ellegiers Va. Toby Hoffman / Tuba Özkan Vc. Nathaniel Rosen / Ulrike Schäfer
Tchaikovsky : String Sextet D-minor op.70 " Souvenir de Florence "
Vn. Charles Castleman / Koenraad Ellegiers Va. Toby Hoffman / Jeroen Woudstra Vc. Nathaniel Rosen / Ulrike Schäfer

Program may change according to the artist's needs.

99 笛吹川国際音楽祭 チケット料金表

日程	会場	入場料
10 / 8 (金) 7:00 P.M.	甲府市総合市民会館	(一般) ¥4,000 (学生) ¥3,000
10 / 9 (土) 6:00 P.M.	牧丘町民文化ホール	(一般) ¥4,000 (学生) ¥3,000
10 / 11 (月) 6:30 P.M.	牧丘町民文化ホール	(一般) ¥4,000 (学生) ¥3,000
10 / 13 (水) 7:00 P.M.	山梨市民会館	(一般) ¥4,000 (学生) ¥3,000
10 / 16 (土) 7:00 P.M.	笛吹川フルーツ公園 くだもの広場	(一般) ¥4,000 (学生) ¥3,000
全公演通しチケット		¥15,000

全公演通しチケットについては下記事務局へお問い合わせください。

チケット販売

山梨市民会館 山梨市役所 山梨県民文化ホール 笛吹川フルーツ公園管理事務所
JR東日本県内各駅 牧丘町民文化ホール 山日YBS情報センター 山梨県立勤労青年センター
岡島友の会 健康堂調剤薬局 各店 内藤楽器 実行委員会事務局



主催 99 笛吹川国際音楽祭実行委員会 後援 山梨県・山梨県教育委員会・甲府市・甲府市教育委員会・山梨市・山梨市教育委員会・塩山市・塩山市教育委員会・牧丘町・牧丘町教育委員会・春日居町・春日居町教育委員会・三富村・三富村教育委員会・(財)山梨県県民文化振興協会・(財)山梨県公園公社・山梨日日新聞社・読売新聞社甲府支局・朝日新聞社甲府支局・毎日新聞社甲府支局・産経新聞社甲府支局・山梨新報社・共同通信社甲府支局・時事通信社甲府支局・NHK甲府放送局・山梨放送・テレビ山梨・テレビ朝日甲府支局・FM富士・FM甲府・(財)山梨県青少年協会・山梨県青少年団体連絡協議会・(財)山梨県国際交流協会・山梨YMCA・甲府YWCA・山梨県VYS連絡協議会 協力 日本ベゼンドルフアー **Büsendorfer** HOTEL 春日居 **ホテル** **フルーツパーク** **山梨県立勤労青年センター** JR 東日本・株式会社 **芝罘**

お問い合わせ 実行委員会事務局 / 〒404-0054 塩山市藤木1883-1(峡東鍍金塗装工業所内) TEL・FAX:0553-33-4090(竹川)・〒405-0048 山梨市切差667-1(樞樞舎)TEL・FAX:0553-23-4675・E-Mail:ffest@aqua.ocn.ne.jp 実行委員会東京事務局 / TEL:03-3807-8831

この音楽祭の情報はインターネット上でもご覧いただけます。 <http://www.freepage.total.co.jp/hasegawa/>



FUEFUKIGAWA
FESTIVAL OF MUSIC

10 / 8 (金) 7:00 P.M.
甲府市総合市民会館

クンメル : チェロ二重奏曲
チェロ : ヤンチャン・チョー、ウルリッケ・シェーファー
メノッティ : 組曲
チェロ : ヤンチャン・チョー、クリストフ・リヒター ピアノ : 橋本京子
ピアッティ : セレナーデ 二長調
チェロ : クリストフ・リヒター、ウルリッケ・シェーファー ピアノ : 橋本京子
ハイドン : ディヴェルティメント
チェロ : ウルリッケ・シェーファー、クリストフ・リヒター、ヤンチャン・チョー
ポッパー : レクイエム
チェロ : クリストフ・リヒター、ウルリッケ・シェーファー、ヤンチャン・チョー ピアノ : 橋本京子
クレンゲル : チェロ四重奏のためのヴァリエーションズ 作品15
チェロ : ナサニエル・ローゼン、ヤンチャン・チョー、ウルリッケ・シェーファー、クリストフ・リヒター

10 / 9 (土) 6:00 P.M.
牧丘町民文化ホール 共催: 牧丘町教育委員会

パビーニ : ヴィオラ四重奏曲
シュールマン : ヴィオラ四重奏曲 "Night and Ancora"
ヴィオラ : チャールズ・キャッスルマン、トビー・ホフマン、カーステン・ジョンソン、ヤルン・ヴァウツウラ
J. S. バッハ : ブランデンブルク協奏曲 第6番 変口長調 BWV.1051
ヴィオラ : チャールズ・キャッスルマン、トビー・ホフマン ヴィオラ(ヴィオラ・ダ・ガンバ) : カーステン・ジョンソン、ヤルン・ヴァウツウラ チェロ : クリストフ・リヒター コントラバス : 田中洪至
J. S. バッハ : シャコンヌ(チェロ四重奏版)
チェロ : ヤンチャン・チョー、クリストフ・リヒター、ウルリッケ・シェーファー、ナサニエル・ローゼン
ポッパー : ポロネーズ
ロッシェニ : セピリアの理髪師序曲(チェロ四重奏版)
プロコフィエフ : "3つのオレンジへの恋"より行進曲(チェロ四重奏版)
プロコフィエフ : スケルツォ・ユーモレスク 作品12-9(チェロ四重奏版)
チェロ : ナサニエル・ローゼン、ヤンチャン・チョー、ウルリッケ・シェーファー、クリストフ・リヒター

10 / 11 (月) 6:30 P.M.
牧丘町民文化ホール 共催: 牧丘町教育委員会

シューマン : ピアノ四重奏曲 変ホ長調 作品47
ヴァイオリン : 浦川宜也 ヴィオラ : カーステン・ジョンソン チェロ : クリストフ・リヒター ピアノ : 橋本京子
フランク : ピアノ五重奏曲 ヘ短調
ヴァイオリン : チャールズ・キャッスルマン、コンラート・エレギアス ヴィオラ : トビー・ホフマン
チェロ : クリストフ・リヒター ピアノ : 橋本京子
ドヴォルジャーク : 弦楽五重奏曲 第3番 変ホ長調 作品97
ヴァイオリン : チャールズ・キャッスルマン、コンラート・エレギアス ヴィオラ : トビー・ホフマン、カーステン・ジョンソン チェロ : ナサニエル・ローゼン

10 / 13 (水) 7:00 P.M.
山梨市民会館 共催: 山梨市・山梨市教育委員会・山梨市国際交流促進委員会

ドヴォルジャーク : ピアノ五重奏曲 イ長調 作品81
ヴァイオリン : 浦川宜也、ヤルン・ヴァウツウラ ヴィオラ : トゥーバ・オズカン チェロ : ウルリッケ・シェーファー ピアノ : リチャード・スタインバック
コルンゴルト : ピアノ五重奏曲 作品15
ヴァイオリン : チャールズ・キャッスルマン、コンラート・エレギアス ヴィオラ : トビー・ホフマン
チェロ : ナサニエル・ローゼン ピアノ : リチャード・スタインバック

10 / 16 (土) 7:00 P.M.
笛吹川フルーツ公園 くだもの広場 共催: (財)山梨県公園公社

ブラームス : 弦楽六重奏曲 第1番 変口長調 作品18
ヴァイオリン : チャールズ・キャッスルマン、コンラート・エレギアス ヴィオラ : トビー・ホフマン、トゥーバ・オズカン チェロ : ナサニエル・ローゼン、ウルリッケ・シェーファー
チャイコフスキー : 弦楽六重奏曲 二短調 作品70 「フィレンツェの思い出」
ヴァイオリン : チャールズ・キャッスルマン、コンラート・エレギアス ヴィオラ : トビー・ホフマン、ヤルン・ヴァウツウラ チェロ : ナサニエル・ローゼン、ウルリッケ・シェーファー

出演者の都合により曲目を変更する場合があります。